

## 2002. évi éves jelentés a Budapest (II.) Kötvény Befektetési Alapról

**Alap megnevezése:** Budapest (II.) Kötvény Befektetési Alap  
**Típusa:** nyíltvégű értékpapír alap  
**Futamideje:** nyilvántartásba vételtől határozatlan ideig tart

| <b>Alapkezelő</b>  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| Budapest Alapkezelő Rt.  | 1138 Budapest, Váci út 188.          |
| <b>Letétkezelő</b>   |                                      |
| HVB Bank Hungary Rt.   | 1054 Budapest, Akadémia u. 7.        |
| <b>Forgalmazók</b>   |                                      |
| <b>főforgalmazó</b>  |                                      |
| Budapest Bank Rt.  | 1138 Budapest Váci út 188.           |
| <b>forgalmazók</b>   |                                      |
| BNP Paribas Hungária Bank Rt.                                      | 1055 Budapest, Honvéd utca 20.       |
| CA-IB Értékpapír Rt.   | 1054 Budapest, Nagysándor J. u. 10.  |
| Citibank Rt.   | 1051 Budapest, Szabadság tér 7.      |
| Concorde Értékpapír Rt.  | 1054 Budapest, Vörösmarty tér 1.     |
| Eastbrokers Befektetési Rt.  | 1054 Budapest, Akadémia utca 7-9.    |
| ERSTE Bank Befektetési Rt  | 1075 Budapest, Madách Imre út 13-15. |
| Magyar Takarékszövetkezeti Bank Rt.                                | 1122 Budapest, Pethényi köz 10.      |
| <b>Könyvvizsgáló</b>   |                                      |
| KPMG Hungária Könyvvizsgáló, Adó és<br>Közgazdasági Tanácsadó Kft. | 1139 Budapest, Váci út 99.           |
| Könyvvizsgáló neve/bejegyzési száma:                               | Kajtár László / 000269               |

|  |                |
|--|----------------|
| Értékesített befektetési jegyek darabszáma a 2002. évben     | 13,202,941,496 |
| Visszaváltott befektetési jegyek darabszáma a 2002. évben    | 10,344,540,205 |
| Forgalomban lévő befektetési jegyek darabszáma 2002.01.02-án | 13,960,165,729 |
| Forgalomban lévő befektetési jegyek darabszáma 2002.12.31-én | 16,818,567,019 |
| Összesített nettó eszközérték (Ft) 2002.12.31-én             | 53,976,053,292 |
| Egy jegyre jutó nettó eszközérték (Ft/db) 2002.12.31-én      | 3.2093         |

Az Alap az év folyamán nem vett igénybe hitelt.

| <b>A nettó eszközérték és az árfolyam havi alakulása</b> |                             |          |
|--|-----------------------------|----------|
| Dátum  | Budapest (II.) Kötvény Alap |          |
|  | nettó eszközérték           | árfolyam |
| <b>02.01.31</b>  | 46,599,155,810              | 2.9836   |
| <b>02.02.28</b>  | 48,725,538,492              | 2.9983   |
| <b>02.03.29</b>  | 51,647,544,559              | 3.0222   |
| <b>02.04.30</b>  | 54,454,695,787              | 3.0319   |
| <b>02.05.31</b>  | 55,704,147,564              | 3.0101   |
| <b>02.06.28</b>  | 54,655,124,195              | 3.0188   |
| <b>02.07.31</b>  | 52,181,265,940              | 3.0275   |
| <b>02.08.30</b>  | 50,192,786,555              | 3.0434   |
| <b>02.09.30</b>  | 49,359,763,180              | 3.0659   |
| <b>02.10.31</b>  | 49,948,906,706              | 3.1196   |
| <b>02.11.29</b>  | 52,539,932,595              | 3.1842   |
| <b>02.12.31</b>  | 53,976,053,292              | 3.2093   |

| <b>A nettó eszközérték és az árfolyam alakulása<br/>az előző három évben</b> |                |        |
|--|----------------|--------|
| <b>1999.12.29</b>  | 25,146,989,419 | 2.3542 |
| <b>2000.12.29</b>  | 30,669,569,899 | 2.6169 |
| <b>2001.12.28</b>  | 40,547,412,988 | 2.9325 |

#### **Származtatott ügyletekre vonatkozó adatok**

Eseti jelleggel deviza határidős ügyletek, a devizakockázat csökkentése érdekében.

#### **Alapkezelő működésében bekövetkezett változások, befektetési politika változásai**

Sem az Alapkezelő működésében, sem az Alap befektetési politikájában nem történt jelentős változás a 2002. év folyamán.

| <b>Működési költségek</b>        | (Eft)          |
|----------------------------------|----------------|
| Alapkezelői díj                  | 408,781        |
| Letétkezelői díj                 | 35,776         |
| Közzétételi, hirdetési díj       | 560            |
| Felügyeleti díj                  | 40,887         |
| Könyvvizsgálói díj               | 1,091          |
| Bankköltség, forgalmi jutalék    | 844            |
| Megbízási, ügynöki díjak         | 369,534        |
| Egyéb költségek                  | 55             |
| <b>Működési költség összesen</b> | <b>857,528</b> |

A 2002. évben nem volt a befektetési eszközökre értékvesztés elszámolva.

## Befektetési eszközök összetétele az időszak elején és végén

| Budapest (II.) Kötvény Alap befektetési eszközeinek összetétele (eFt) |                |   |                             |  |                             |
|---|----------------|---|-----------------------------|--|-----------------------------|
| Vagyonelem, ill. értékpapírfajta                                      |                | Időszak nyitó állománya<br>2002. január 02. |                             | Időszak záró állománya<br>2002. december 31. |                             |
| <b>Bankbetétek</b>  |                | <b>223,121</b>                              |                             | <b>855,781</b>                               |                             |
| HVB folyószámla   | látraszóló     | 73,016                                      |                             | 855,781                                      |                             |
| HVB   | lekötött betét | 150,105                                     |                             |  |                             |
| <i>Értékpapír neve</i>  |                | Tőzsdei értékpapírok                        | Tőzsdén kívüli értékpapírok | Tőzsdei értékpapírok                         | Tőzsdén kívüli értékpapírok |
| <b>Jegybankképes értékpapírok</b>                                     |                | <b>34,704,258</b>                           | <b>353,527</b>              | <b>49,703,182</b>                            | <b>0</b>                    |
| <b>Diszkont kincstárjegy</b>  |                | <b>1,134,083</b>                            |                             | <b>11,039,814</b>                            |                             |
| D020123   |                | 298,330                                     |                             |  |                             |
| D020320   |                | 48,994                                      |                             |  |                             |
| D020403   |                | 390,393                                     |                             |  |                             |
| D020417   |                | 209,652                                     |                             |  |                             |
| D020710   |                | 186,713                                     |                             |  |                             |
| D030305   |                |   |                             | 3,943,984                                    |                             |
| D030312   |                |   |                             | 1,475,659                                    |                             |
| D030416   |                |   |                             | 758,489                                      |                             |
| D030514   |                |   |                             | 4,861,682                                    |                             |
| <b>Államkötvények</b>   |                | <b>31,928,336</b>                           |                             | <b>34,315,423</b>                            |                             |
| A020412H99  |                | 445   |                             |  |                             |
| A020612K00  |                | 100,408                                     |                             |  |                             |
| A020924I99  |                | 5,161                                       |                             |  |                             |
| A021212G98  |                | 20,014                                      |                             |  |                             |
| A030612L01  |                | 1,624,635                                   |                             | 506,096                                      |                             |
| A030724I98  |                | 8,935                                       |                             | 947,774                                      |                             |
| A031124M01  |                | 1,824,733                                   |                             | 662,929                                      |                             |
| A040324G97  |                |   |                             | 901,031                                      |                             |
| A040412I01  |                | 4,141,652                                   |                             | 2,598,993                                    |                             |
| A040512H99  |                | 2,650,750                                   |                             | 2,104,272                                    |                             |
| A041012J01  |                | 3,522,934                                   |                             |  |                             |
| A050412G02  |                |   |                             | 691,752                                      |                             |
| A050512E00  |                | 4,324,036                                   |                             | 5,266,140                                    |                             |
| A050812H02  |                |   |                             | 4,270,190                                    |                             |
| A051012I02  |                |   |                             | 2,109,066                                    |                             |
| A060512E01  |                | 5,420,040                                   |                             | 4,340,231                                    |                             |
| A070612D02  |                |   |                             | 9,363,513                                    |                             |
| A090212B99  |                | 5,299,198                                   |                             |  |                             |
| A110212A00  |                | 1,735,379                                   |                             | 445,025                                      |                             |
| A130212D02  |                |   |                             | 108,411                                      |                             |
| A171124A00  |                | 1,250,016                                   |                             |  |                             |
| <b>Jelzáloglevelek</b>  |                | <b>1,641,838</b>                            |                             | <b>4,347,945</b>                             |                             |
| FHB FJ07NF02  |                | 1,187,743                                   |                             | 2,453,195                                    |                             |
| FHB FJ09NV01  |                | 454,095                                     |                             | 817,258                                      |                             |
| FHB FJ12NV01  |                |   |                             | 1,077,492                                    |                             |
| <b>MNB kötvény</b>  |                |   | <b>353,527</b>              |  | <b>0</b>                    |
| MNB 2001/45   |                |   |                             | 133,680                                      |                             |
| MNB 2001/47   |                |   |                             | 118,399                                      |                             |

|                                     |                   |                |                   |          |
|-------------------------------------|-------------------|----------------|-------------------|----------|
| MNB 2001/48                         |                   | 101,448        |                   |          |
| <b>Vállalati és egyéb kötvények</b> | <b>1,672,836</b>  | <b>100,356</b> | <b>3,531,732</b>  | <b>0</b> |
| Erste Bank I.                       |                   | 100,356        |                   |          |
| MOL 2002/B                          | 456,890           |                |                   |          |
| MOL 2005/A                          |                   |                | 2,080,020         |          |
| Matáv 2003/A                        | 701,964           |                | 934,861           |          |
| Matáv 2003/B                        | 513,983           |                | 516,851           |          |
| IBRD 9.25                           |                   |                |                   |          |
| <b>Külföldi kötvények</b>           | <b>3,774,924</b>  |                | <b>568,984</b>    |          |
| GOVT 5 08/15/11                     | 971,126           |                |                   |          |
| POLGB 8.5 05/12/06                  | 2,125,152         |                |                   |          |
| POLGB 8.5 11/12/06                  | 678,646           |                |                   |          |
| GMAC 8.25 04/12/05                  |                   |                | 568,984           |          |
| <b>Részvények</b>                   | <b>0</b>          |                | <b>0</b>          |          |
| <b>MINDÖSSZESEN</b>                 | <b>40,152,017</b> | <b>453,883</b> | <b>54,659,679</b> | <b>0</b> |

## A könyvvizsgáló által hitelesített mérleg és eredménykimutatás

**MÉRLEG**

Eszközök (aktívák)

adatok E Ft-ban

| Sor-szám | A tétel megnevezése  | Előző év          | Előző év(ek) módosításai | Tárgyév           |
|----------|--|-------------------|--------------------------|-------------------|
| a        | b  | c                 | d                        | e                 |
| 01.      | <b>A. Befektetett eszközök (02. sor)</b>                               | 0                 | 0                        | 0                 |
| 02.      | I. ÉRTÉKPAPÍROK (03. + 04. sor)  | 0                 | 0                        | 0                 |
| 03.      | 1. Értékpapírok  |                   |                          | 0                 |
| 04.      | 2. Értékpapírok értékkülönbözete (05. + 06. sor)                       | 0                 | 0                        | 0                 |
| 05.      | a/ kamatból, osztalékból   |                   |                          | 0                 |
| 06.      | b/ egyéb   |                   |                          | 0                 |
| 07.      | <b>B. Forgóeszközök (08.+13.+18. sor)</b>                              | <b>41,022,372</b> | <b>0</b>                 | <b>54,058,732</b> |
| 08.      | I. KÖVETELÉSEK (09.+10.+11.+12. sor)                                   | 915,562           | 0                        | 201,399           |
| 09.      | 1. Követelések   | 915,562           |                          | 201,399           |
| 10.      | 2. Követelések értékvesztése (-)                                       |                   |                          | 0                 |
| 11.      | 3. Külföldi pénzürtékre szóló követelések értékelési különbözete       |                   |                          | 0                 |
| 12.      | 4. Forintkövetelések értékelési különbözete                            |                   |                          | 0                 |
| 13.      | II. ÉRTÉKPAPÍROK (14.+15. sor)   | 39,883,794        | 0                        | 53,803,898        |
| 14.      | 1. Értékpapírok  | 38,517,448        |                          | 52,261,839        |
| 15.      | 2. Értékpapírok értékkülönbözete (16.+17. sor)                         | 1,366,346         | 0                        | 1,542,059         |
| 16.      | a) kamatból, osztalékból   | 773,225           |                          | 1,250,722         |
| 17.      | b) egyéb   | 593,121           |                          | 291,337           |
| 18.      | III. PÉNZESZKÖZÖK (19.+20. sor)  | 223,016           |                          | 53,435            |
| 19.      | 1. Pénzeszközök  | 223,016           |                          | 53,435            |
| 20.      | 2. Valuta, devizabetét értékelési különbözete                          |                   |                          | 0                 |
| 21.      | <b>C. Aktív időbeli elhatárolások (22.+23. sor)</b>                    | <b>105</b>        | <b>0</b>                 | <b>6</b>          |
| 22.      | 1. Aktív időbeli elhatárolások   | 105               |                          | 6                 |
| 23.      | 2. Aktív időbeli elhatárolások értékvesztése (-)                       |                   |                          | 0                 |
| 24.      | <b>D. Származtatott ügyletek értékelési különbözete</b>                |                   |                          | <b>0</b>          |
| 25.      | <b>ESZKÖZÖK ÖSSZESEN (01.+07.+21.+24. sor)</b>                         | <b>41,022,477</b> | <b>0</b>                 | <b>54,058,738</b> |
| 26.      | <b>E. Saját tőke (27.+30. sor)</b>                                     | <b>40,961,519</b> | <b>0</b>                 | <b>53,975,558</b> |
| 27.      | I. INDULÓ TŐKE (28.+29. sor)   | 13,960,166        | 0                        | 16,818,567        |
| 28.      | a) kibocsátott befektetési jegyek névértéke                            | 21,328,036        |                          | 34,530,944        |
| 29.      | b) visszavásárolt befektetési jegyek névértéke (-)                     | -7,367,870        |                          | -17,712,377       |
| 30.      | II. TŐKEVÁLTOZÁS (TŐKENÖVEKMÉNY)(31.+32.+33.+34. sor)                  | 27,001,353        | 0                        | 37,156,991        |
| 31.      | a) visszavásárolt befektetési jegyek értékkülönbözetéből               | 14,919,007        |                          | 20,691,296        |
| 32.      | b) értékpapírok értékelési különbözetéből                              | 593,121           |                          | 291,337           |
| 33.      | c) előző évek eredményéből   | 8,432,820         |                          | 11,489,225        |
| 34.      | d) üzleti évi eredményből  | 3,056,405         |                          | 4,685,133         |
| 35.      | <b>F. Céltartalékok</b>  |                   |                          | <b>0</b>          |
| 36.      | <b>G. Kötelezettségek (37.+38.+39. sor)</b>                            | <b>60,958</b>     | <b>0</b>                 | <b>83,180</b>     |
| 37.      | I. HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK                                     |                   |                          | 0                 |
| 38.      | II. RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK                                     | 60,958            |                          | 83,180            |
| 39.      | III. KÜLFÖLDI PÉNZÜRTÉKRE SZÓLÓ KÖTELEZETTSÉGEK ÉRTÉKELÉSI KÜLÖNBÖZETE |                   |                          | 0                 |
| 40.      | <b>H. Passzív időbeli elhatárolások</b>                                | <b>0</b>          | <b>0</b>                 | <b>0</b>          |
| 41.      | <b>FORRÁSOK ÖSSZESEN (26.+35.+36.+40. sor)</b>                         | <b>41,022,477</b> | <b>0</b>                 | <b>54,058,738</b> |

**"A" EREDMÉNYKIMUTATÁS**

adatok E Ft-ban

| Sor-szám | A tétel megnevezése             | Előző év  | Előző év(ek) módosításai | Tárgyév   |
|----------|---------------------------------|-----------|--------------------------|-----------|
| a        | b                               | c         | d                        | e         |
| I.       | PÉNZÜGYI MŰVELETEK BEVÉTELEI    | 4,193,318 |                          | 6,717,612 |
| II.      | PÉNZÜGYI MŰVELETEK RÁFORDÍTÁSAI | 594,765   |                          | 1,176,022 |
| III.     | EGYÉB BEVÉTELEK                 | 113       |                          | 1,071     |
| IV.      | MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK              | 542,261   |                          | 857,528   |
| V.       | EGYÉB RÁFORDÍTÁSOK              | 0         |                          | 0         |
| VI.      | RENDKÍVÜLI BEVÉTELEK            | 0         |                          | 0         |
| VII.     | RENDKÍVÜLI RÁFORDÍTÁSOK         | 0         |                          | 0         |
| VIII.    | FIZETETT, FIZETENDŐ HOZAMOK     | 0         |                          | 0         |
| IX.      | TÁRGYÉVI EREDMÉNY               | 3,056,405 | 0                        | 4,685,133 |

## Könyvvizsgálói jelentés

### Könyvvizsgálói Jelentés

A Budapest Befektetési Alapkezelő Rt. részére

A Magyar Könyvvizsgálói Kamara által kiadott magyar Nemzeti Könyvvizsgálati Standardok (amelyek minden lényeges vonatkozásban összhangban állnak a Nemzetközi Könyvvizsgálati Standardokkal) és a Magyarországon érvényben lévő, a könyvvizsgálatra vonatkozó törvények és egyéb jogszabályok alapján elvégeztük a Budapest (II.) Kötvény Befektetési Alap (továbbiakban „az Alap”) 2002. évi éves beszámolójának a könyvvizsgálatát, amely éves beszámolóból került kivonatolásra az Alap mérlege és eredménykimutatása. A 2003. április 11-én kelt független könyvvizsgálói jelentésünkben korlátozás nélküli véleményt adtunk ki arra az éves beszámolóra, amelyből a mérleget és az eredménykimutatást kivonatolták.

Véleményünk szerint a Budapest (II.) Kötvény Befektetési Alap 2002. évi éves jelentésében bemutatott mérleg és eredménykimutatás összhangban van az alapjukat képező auditált éves beszámoló mérlegével és eredménykimutatásával.

Az Alap adott időszakban fennálló pénzügyi helyzetének és elért működési eredményének, valamint könyvvizsgálatunk hatókörének jobb megértése érdekében a mérleget és az eredménykimutatást az alapjukat képező éves beszámolóval és az arról készített könyvvizsgálói jelentésünkkel együtt szükséges olvasni.

Budapest, 2003. április 29.  
KPMG Hungária Kft.  
Kamarai bejegyzés: 000202

John Varsányi  
*Partner*

Kajtár László  
*Bejegyzett könyvvizsgáló*  
Igazolvány szám: 000269